

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

F. 2005 — 1765

[C — 2005/07161]

13 JUIN 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 septembre 1985 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967, par la loi du 30 juin 1975 et par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 1978 fixant le statut du personnel de l'Office central d'Action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 1985 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents définitifs, stagiaires et temporaires de l'Office central d'Action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne modifié par l'arrêté royal du 25 juin 1991;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement du Ministre du Budget, donné le 24 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 novembre 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 10 janvier 2005;

Vu le protocole du 20 mai 2005 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de secteur XIV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er} remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant le retour en Belgique des unités militaires anciennement stationnées en République fédérale d'Allemagne;

Considérant la disparition des structures d'accueil et d'encadrement des anciennes forces belges en République fédérale d'Allemagne depuis le 1^{er} septembre 2003;

Considérant que cette situation d'isolement doit être compensée par l'application d'un régime d'indemnisation adapté;

Considérant que la réalisation du présent arrêté permettra de faire bénéficier au personnel de l'O.C.A.S.C. encore en poste dans les anciennes forces belges en République fédérale d'Allemagne, d'un régime d'indemnisation semblable à celui prévu pour les membres du Ministère de la Défense;

Considérant en conséquence qu'il s'impose de prendre sans retard les mesures nécessaires pour garantir à ce personnel un régime d'indemnisation adapté à la date à laquelle il peut légitimement y prétendre;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 3 septembre 1985 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents définitifs, stagiaires et temporaires de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne modifié par l'arrêté royal du 25 juin 1991, les mots "définitifs, stagiaires et temporaires" sont supprimés et les mots "au profit des membres de la communauté militaire" sont remplacés par les mots "du Ministère de la Défense".

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2005 — 1765

[C — 2005/07161]

13 JUNI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 september 1985 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de personeelsleden van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, zoals het gewijzigd werd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967, bij de wet van 30 juni 1975 en bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 1978 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 1985 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de vaste, stagedoende en tijdelijke personeelsleden van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland zoals het gewijzigd werd bij het koninklijk besluit van 25 juni 1991;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van Landsverdediging;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van de Minister van Begroting, gegeven op 24 maart 2004;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 november 2004;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van ambtenarenzaken, gegeven op 10 januari 2005;

Gelet op het protocol van 20 mei 2005 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XIV zijn vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de terugkeer naar België van de eenheden die voorheen in de Bondsrepubliek Duitsland waren gestationeerd;

Overwegende de verdwijning op 1 september 2003 van de opvang- en ondersteuningsstructuren van de voormalige Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland;

Overwegende dat deze afzonderingssituatie moet worden gecompenseerd door de toepassing van een aangepast vergoedingsstelsel;

Overwegende dat door de realisatie van dit besluit, het personeel van de C.D.S.C.A. dat nog op post is in de voormalige Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland, van het zelfde vergoedingsstelsel zal kunnen genieten als dat toegepast op het personeel van het Ministerie van Landsverdediging;

Overwegende dat, bijgevolg, zonder uitstel de nodige maatregelen moeten worden getroffen, om aan dit personeel het aangepaste vergoedingsstelsel te waarborgen op de datum waarop het er rechtmatig aanspraak kan op maken;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van het koninklijk besluit van 3 september 1985 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de vaste, stagedoende en tijdelijke personeelsleden van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juni 1991, worden de woorden "vaste, stagedoende en tijdelijke" geschrapt en worden de woorden "ten behoeve van de militaire gemeenschap" vervangen door de woorden "van het Ministerie van Landsverdediging".

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes : "Article 1^{er}. Les dispositions du présent arrêté sont applicables aux agents de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne".

Art. 3. L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1. indemnité mensuelle : l'indemnité forfaitaire de service permanent en République fédérale d'Allemagne;
2. mission : tout déplacement imposé à un agent dans l'exercice de ses fonctions. »

Art. 4. La section 1^{re} du chapitre II du même arrêté comprenant les articles 3 à 7 est remplacée par les dispositions suivantes :

« Section 1^{re}. — Indemnité pour résidence en République fédérale d'Allemagne.

Art. 3. Le régime forfaitaire d'indemnisation applicable aux agents de l'Office central visés à l'article 2 comprend :

- 1° une indemnité forfaitaire mensuelle;
- 2° un complément de l'indemnité fixée au 1°, allouable dans des situations particulières.

Art. 4. § 1^{er}. Les taux de l'indemnité forfaitaire mensuelle visée à l'article 3 et accordée aux agents en service permanent en République fédérale d'Allemagne sont fixés au tableau annexé au présent arrêté sans préjudice au complément familial d'indemnité fixé à l'article 4.

§ 2. L'agent perçoit un complément familial d'indemnité dont le montant mensuel est fixé au tableau annexé au présent arrêté à condition qu'il réside en famille à l'étranger.

Toutefois, le complément familial d'indemnité n'est pas octroyé si chacun des époux bénéficie de l'indemnité pour service permanent ou lorsqu'un des époux bénéficie d'une indemnité de même espèce en vertu d'un régime d'indemnisation autre que celui visé par le présent arrêté.

§ 3. Est considéré comme résidant en famille à l'étranger :

- 1° l'agent marié lorsque son épouse s'est installée en République fédérale d'Allemagne;
- 2° l'agent célibataire, veuf, divorcé ou séparé de corps lorsque au moins un enfant à charge pour lequel il perçoit des allocations familiales, est installé en République fédérale d'Allemagne. »

Art. 5. L'indemnité de service permanent et le complément éventuel sont payables mensuellement, à terme échu. Ils sont proportionnels à la durée du travail presté. Ils sont alloués pendant la période pour laquelle le membre du personnel a droit à une rémunération à charge de l'Office central.

Tout agent, qui, pour quelque cause que ce soit, perçoit un traitement inférieur au traitement d'activité, voit l'indemnité et son complément éventuel réduits à due concurrence.

Art. 6. Les agents mariés dont la famille n'est pas installée auprès des Forces belges en République fédérale d'Allemagne et les agents célibataires cessent d'avoir droit à l'indemnité et à son complément éventuel pendant la durée des hospitalisations passées en Belgique et pendant la durée des congés pour motif de santé passées en dehors de ces forces.

Art. 7. Le droit à l'indemnité et à son complément éventuel est interrompu à l'occasion de missions en dehors du secteur des Forces belges en République fédérale d'Allemagne et du territoire belge. Toutefois, l'indemnité est maintenue à concurrence de soixante pour cent de son montant pour les membres du personnel dont la famille est installée en République fédérale d'Allemagne.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2003.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen: "Artikel 1. De bepalingen van onderhavig besluit zijn van toepassing op de personeelsleden van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland".

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 2. In dit besluit wordt verstaan onder :

1. maandvergoeding : de forfaitaire vergoeding voor vaste dienst in de Bondsrepubliek Duitsland;
2. opdracht : elke verplaatsing opgelegd aan een personeelslid in dienstverband. »

Art. 4. Afdeling 1 van hoofdstuk II van hetzelfde besluit omfattende de artikels 3 tot 7, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Afdeling 1. — Vergoeding voor verblijf in de Bondsrepubliek Duitsland.

Art. 3. Het forfaitaire vergoedingsstelsel toepasselijk op de personeelsleden van de Centrale Dienst bedoeld bij artikel 2 omvat :

- 1° een maandelijks forfaitaire vergoeding;
- 2° een aanvullende vergoeding van de vergoeding bedoeld bij 1°, in bepaalde situaties.

Art. 4. § 1. De maandbedragen van de forfaitaire vergoeding bedoeld bij artikel 3 en toegekend aan de personeelsleden met vaste dienst in de Bondsrepubliek Duitsland zijn vastgesteld in de tabel gevoegd bij dit besluit onverminderd de familiale aanvullende vergoeding vastgesteld in artikel 4.

§ 2. Het personeelslid ontvangt een familiale aanvullende vergoeding waarvan het maandbedrag is vastgesteld in de tabel gevoegd bij dit besluit op voorwaarde dat hij met zijn familie in het buitenland verblijft.

De familiale aanvullende vergoeding wordt evenwel niet toegekend indien iedere echtgenoot de forfaitaire vergoeding voor vaste dienst geniet of wanneer een van de echtgenoten geniet van een gelijkaardige vergoeding krachtens een ander vergoedingsstelsel dan dit bedoeld bij dit besluit.

§ 3. Wordt geacht met zijn familie in het buitenland te verblijven :

- 1° de gehuwde militair wanneer zijn echtgenote zich vestigt in de Bondsrepubliek Duitsland;
- 2° de militair die ongehuwd, weduwnaar, uit de echt dan wel van tafel en bed gescheiden is, wanneer één kind ten laste, waarvoor hij de kinderbijslag ontvangt, verblijft in de Bondsrepubliek Duitsland. »

Art. 5. De vergoeding voor vaste dienst en de eventuele aanvullende vergoeding worden maandelijks en na vervallen termijn betaald. Zij zijn evenredig met de gepresteerde arbeidsduur. Zij worden toegekend gedurende de periode waarvoor het personeelslid recht heeft op een bezoldiging ten last van de Centrale Dienst.

Elk personeelslid dat, om welke reden dan ook, een wedde ontvangt die lager is dan de activiteitswedde, ziet de vergoeding en de eventuele aanvullende vergoeding in evenredige mate verminderd.

Art. 6. De gehuwde personeelsleden waarvan de familie niet gevestigd is bij de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland en de ongehuwde personeelsleden hebben geen recht op de vergoeding en op de eventuele aanvullende vergoeding tijdens de duur van een ziekenhuisopname in België en tijdens de duur van verloven om gezondheidsredenen doorgebracht buiten deze strijdkrachten.

Art. 7. Het recht op de vergoeding en op de eventuele aanvullende vergoeding wordt onderbroken naar aanleiding van zendingen buiten de sector van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland en van het Belgisch grondgebied. De vergoeding wordt evenwel gehandhaafd ten belope van zestig procent van het bedrag ervan voor de personeelsleden waarvan de familie is gevestigd in de Bondsrepubliek Duitsland.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2003.

Gegeven te Brussel 13 juni 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging
A. FLAHAUT

Annexe à l'arrêté royal du 13 juin 2005 fixant le régime d'indemnisation applicable aux agents de l'Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense qui prestent des services en République fédérale d'Allemagne.

Bijlage bij het koninklijk besluit van 13 juni 2005 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging die diensten presteren in de Bondsrepubliek Duitsland.

Catégorie de bénéficiaires — Categorie van begunstigden	Indemnité mensuelle — Maandvergoeding	
	Indemnité forfaitaire de service permanent en République fédérale d'Allemagne — Forfaitaire vergoeding voor vaste dienst in de Bondsrepubliek Duitsland	Complément familial d'indemnité — Familiale aanvullende vergoeding
Agents dans des fonctions de rangs 16 et 15 ou à partir du 1 ^{er} décembre 2004, de classes A5 et A4 Personeelsleden in functies van rang 16 en 15 of vanaf 1 december 2004 van klassen A5 en A4	650,36	124,76
Agents dans des fonctions de rang 13 ou, à partir du 1 ^{er} décembre 2004, de la classe A3 Personeelsleden in functies van rang 13 of vanaf 1 december 2004 van klasse A3	568,56	111,46
Agents dans des fonctions de rang 10 ou à partir du 1 ^{er} décembre 2004, des classes A2 et A1 ou de niveau B Personeelsleden in functies van rang 10 of vanaf 1 december 2004 van klassen A2 en A1 of van niveau B	509,76	97,66
Agents dans des fonctions de niveau C Personeelsleden in functies van niveau C	367,11	76,69
Agents dans des fonctions de niveau D (ex-niveau 3) Personeelsleden in functies van niveau D (ex-niveau 3)	367,11	76,69
Agents dans des fonctions de niveau D (ex-niveau 4) Personeelsleden in functies van niveau D (ex-niveau 4)	349,72	66,98

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,

A. FLAHAUT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT